

УЗ. НАЧЫБЭЙОВ  
УЗ. ГАДЖИБЕКОВ

# СЭНСИЗ

ФОРТЕПИЯНО ИЛЭ ОХУМЯГ УЧУН



# БЕЗ ТЕБЯ

ДЛЯ ГОЛОСА С ФОРТЕПИЯНО

ЯЗЕРБАЙЧЯН ДӨВЛӘТ  
МУСИГИ НӘШРИЯТЫ  
БАКЫНӘБӘ

# СЭНСИЗ БЕЗ ТЕБЯ

Сөзлөрү НИЗАМИНИНДИР  
Тарчума эдани Ч. ХЭНДАН  
Слова НИЗАМИ  
Перевод П. ПАНЧЕНКО

Музыкасы Узеир НАЧИЖЕБОВУНДУР  
Музыка Узеир ГАДЖИБЕКОВА

**Allegro moderato**

Ф-но

*marcato*

*f* *marcato* *p* *dim.*

Охумат, Голос

First system of musical notation, featuring a vocal line and piano accompaniment.

тэман-тэман  
с грустью *p*

Һэр ке-чэм  
Ночь мо-я

Second system of musical notation, including the vocal line and piano accompaniment.

ола-лу ка-дэр, гүс-сэ, фэ-ла-кэт сэн-сиз,  
ста-ла тос-кой го-ря нет страш-ней без те-бя,

*simile*

Third system of musical notation, including the vocal line and piano accompaniment.

Һэр ке-чэм ола-лу ка-дэр,  
ночь мо-я ста-ла тос-кой

Fourth system of musical notation, including the vocal line and piano accompaniment.

гүс-сэ, фэ-ла-кэт сэн-сиз, Һэр па-фэс  
го-ря нет страш-ней без те-бя, нет кон-ца

Fifth system of musical notation, including the vocal line and piano accompaniment.

чэк-днм, Һэ-дэр кет-ди о-са-эт сэн-сиз,  
скор-би мо-ей, му-ки мо-ей без те-

Sixth system of musical notation, including the vocal line and piano accompaniment.

сиз,  
бя, Һэр па-фэс  
нет кон-ца

Seventh system of musical notation, including the vocal line and piano accompaniment.

чэк-днм, Һэ-дэр кет-ди о-са-эт сэн-сиз,  
скор-би мо-ей, му-ки мо-ей без те-

Eighth system of musical notation, including the vocal line and piano accompaniment.

сиз,  
бя.

Са — нин ол  
По — вьр, кра —

вэс — ли — нэ анд ич — дим, и — нан. Гич — ро — на  
кля — нусь я встре — чей с то — бой, го — рит в раз —

чалб э — ла — йэн вэс — ли — нэ анд ич — дим, и — нан.  
са — ви — ша, мне, кля — нусь я встре — чей с то — бой,

ни — ды ча — ным, бох да — на та — гэт сан —  
ду — ке ду — ша, боль псе силь — ней без те —

Са — нин ол чалб эй — ла — йэн  
По — вьр, кра — са — ви — ша, мне,

сиз,  
бя,

Гич — ро — на  
го — рит в раз —

чи — ды ча — ным, йох да — на та — гот сэн —  
ду — ке ду — ша, боль все силь — ней без те —

сиа  
ба.

*f*  
Баш — га бир я — ры не — чо ах — та — рым, ай  
у ме — ня сил боль — ше нет, мне ли не — кать

наз — лы со — нэм?! Би — ли — рэм, сэн дэ де — дин:  
счас — тья с дру — кой? Ты же ска — за — ла, что мне

„Йох я — ра на — чэт сэн — сиз“ Би — ли — рэм,  
нет счас — ли — вых дней без те — бя \* Ты же ска —

сэн дэ де — дин: „Йох я — ра на — чэт сэн — сиз“  
за — ла, что мне нет счас — ли — вых дней без те — бя \*

Сэн ма — ным  
Ты взи — ла

гэл — би — ма на — ким, сэн — нэ гул ол — ду ко — нуз.  
в раб — ство ме — ня, ты пра — вишь серд — цем мо — ным,

Сэн э — виз — сэн — мэн у — чуз, мэн не — чэм, а —  
ты без — цен — на, я — ни — что, ч бес — ным, пла —

фэт, сэн — сиз, сэн э — зиз — сэн — мэн у — чуз,  
бей без те — бя, ты без — цен — на, я — ни — что,

*сссс.*  
мэн не — чэм, а — фэт, сэн — сиз.  
я бел — няк, пле — бей без те — бя.

*а tempo*

*сссс.*

*dim.*  
Сэн Ни — за — ми — дэн э — кэр ар — ха — йын ол  
Хоть за ме — ня спо — ко — ен бу — дешь ты, род —

*dim.*

сан да кү — лум, ке — ча — күн — дуз а — ра — пьаб  
ной мой ше — ток, нет по — ко — я, Ни — за — ми,

*p*

ол — ма — ды ра — хот сэн — сиз,  
мир все тем — ней без те — бя,

ке — ча — күн — дуз а — ра — пьаб  
нет по — ко — я, Ни — за — ми,

ол — ма — ды ра — hat сэн — снз.  
мир все тем — ней без те — бя,

Я — рым, сэн — снз, кў — лум, сэн —  
без те — бя, жизнь мо —

снз... Ах! Я — рым, сэн — снз, Ах!  
я, ах без те — бя, ах

Ча — шам, сэн — снз, Ах! Кў — лум, сэн —  
без те — бя, ах жизнь мо —

снз... Сэн — снз,  
я, без те — бя!

№ 78  
h 38  
1627

2 мая 1969 г.  
10 стр.  
1 2

**ИМЕЮТСЯ В ПРОДАЖЕ ИЗДАНИЯ АЗМУЗГИЗА  
ДЛЯ ГОЛОСА С ФОРТЕПИАНО**

**Аббасов А.** Очарован тобой. Романс для голоса с фортепиано

**Алескеров С.** Октябрьская песня. Для голоса и хора с фортепиано

**Амиров Ф.** Ариозо и ария Севиль из оперы „Севиль“. Для голоса с фортепиано

**Амиров Ф.** Песня и арии Балаша из оперы „Севиль“. Для голоса и хора с фортепиано

**Амиров Ф.** Азербайджанские народные песни: 1. Всю улицу я полила; 2. Джан Дильбер; 3. Он пришел, друг мой; 4. Дом у нас есть миленький. Для голоса с фортепиано

**Бабаев А.** Песни: 1. Мама; 2. Край родной; 3. Бакинка; 4. Агроном; 5. Море, пой мне. Для голоса с фортепиано

**Бадалбейли А.** Баллада Рены из оперы „Низами“. Для голоса с фортепиано

**Балакирев М.** Грузинская песня. Романс для голоса с фортепиано

**Бородин А.** Для берегов отчизны дальней. Романс для голоса с фортепиано

**Гаджибеков Уз.** Азербайджанские народные песни: 1. Глянь сюда; 2. Пошёл в садик погулять; 3. Пошади меня; 4. Как прекрасно. Для голоса и хора в сопровождении ансамбля народных инструментов или фортепиано

**Гаджиев Р.** Севгилым. Для голоса с фортепиано

**Гаджиев Дж.** Мой цветок. Для смешанного хора с фортепиано

**Глинка М.** Я помню чудное мгновенье. Романс для голоса с фортепиано

**Глинка М.** Сомнение. Романс для голоса с фортепиано

**Даргомыжский А.** Не скажу никому. Романс для голоса с фортепиано

**Джангиров Дж.** Мы пройдем, милая. Для голоса с фортепиано

**Джангиров Дж.** Песня дружбы. Сюита для хора, солистов и чтеца с оркестром. Переложение для хора, солистов и чтеца с фортепиано

**Джангиров Дж.** Каспий. Для голоса с фортепиано

**Дворжак А.** Помню. Для голоса с фортепиано

**Кюя Ц.** Сожжённое письмо. Романс для голоса с фортепиано

**Лирические песни:** 1. Вечер на реке—музыка В. Седого; 2. Ты моя весна—музыка Ф. Амирова; 3. Провожают гармониста—музыка Ю. Мидютина; 4. И я люблю нежно тебя—музыка С. Алескерова; 5. Кого ты ждёшь—музыка А. Раевой; 6. Колыбельная—музыка М. Блавитера; 7. На лодке—музыка В. Седого; 8. Моя Гюльшен—музыка С. Рустамова. Для голоса с фортепиано

**Магомедов М.** Ария Альяра из оперы „Нергиз“. Для голоса с фортепиано

**Никольскан О.** Любимая. Романс для голоса с фортепиано

**Песни советской молодёжи:** 1. Интернационал; 2. Молодая гвардия; 3. Гимн демократической молодёжи—музыка А. Новикова; 4. Гимн международного союза студентов—музыка В. Муррадели; 5. Об, цветёт калина—музыка И. Дунаевского; 6. Одинокая гармонь—музыка Б. Мокроусова. Хоровые и сольные песни в сопровождении фортепиано. Выпуск 1954 г.

**Песни советских композиторов:** 1. Партия—наш рулевой—музыка В. Муррадели; 2. Родная партия—музыка С. Рустамова; 3. Наша клятва—музыка А. Бабаева; 4. Комсомол—музыка З. Багирова; 5. Песня нефтяника—музыка Т. Кулиева; 6. Урожайная песня—музыка Дж. Джангирова. Хоровые и сольные песни в сопровождении фортепиано. Выпуск 1955 г.

**Рахманинов С.** Не пой, красавица. Романс для голоса с фортепиано

**Рахманинов С.** Как мне больно. Романс для голоса с фортепиано

**Рахманинов С.** Ночью в саду у меня. Романс для голоса с фортепиано

**Римский-Корсаков Н.** Редует облаков летучая гряд. Романс для голоса с фортепиано

**Рустамов С.** Песни: 1. Девушка-нефтяник; 2. Алагёз; 3. Фялал; 4. Девушка-врач; 5. Где ты; 6. Песня любви. Для голоса с фортепиано

**Рустамов С.** Молодая ткачиха. Для голоса с фортепиано

**Рустамов С.** Сурейя. Для голоса с фортепиано

**Рзаева А.** Охума, гёзэл. Романс для голоса с фортепиано

**Рзаева А.** Армия мира. Для голоса с фортепиано

**Современные азербайджанские народные песни:** 1. Родина; 2. Фялал; 3. Счастье любимой; 4. Наша отчизна. Для голоса и хора с фортепиано

**Танев С.** Бьётся сердце беспокойное. Романс для голоса с фортепиано

**Чайковский П.** Средь шумного бала. Романс для голоса с фортепиано

**Чайковский П.** Мы сидели с тобой. Романс для голоса с фортепиано

**Чайковский П.** Хотел бы в единое слово. Романс для голоса с фортепиано

**Чайковский П.** На нивы желтые. Романс для голоса с фортепиано

ИЗДАНИЯ АЗМУЗГИЗА МОЖНО ПРИОБРЕСТИ В НОТНОМ МАГАЗИНЕ (г. БАКУ, ул. КОМУНИСТИЧЕСКАЯ, ЗДАНИЕ МУЗЕЙ НИЗАМИ).  
НОТЫ ВЫСЛАЮТСЯ ТАКЖЕ ПОЧТОЙ НАЛОЖЕННЫМ ПЛАТЕЖОМ (БЕЗ ЗАДАТКА) ОТДЕЛОМ „КНИГА-ПОЧТОЙ“ УПРАВЛЕНИЯ КНИЖНОЙ ТОРГОВЛИ.  
ЗАКАЗЫ НАПРАВЛЯТЬ ПО АДРЕСУ: г. БАКУ, ул. ДЖАПАРИДЗЕ 13, ДОМ КНИГИ И В ДРУГие МАГАЗИНЫ УПРАВЛЕНИЯ КНИЖНОЙ ТОРГОВЛИ.

Редактору Б. Маммадова  
Корректору Ш. Керимова

Россыма М. Валеро

Цена изданий: 8-11192-44 на Кавказе; 88-150. Нац. карт. 276. Сибирский 426.  
Тираж 2000

Азербайджанский Музыкологический институт имени А. Бабаева. Баку. Издательство „Мусава“ № 3.